



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

BORDEADORA DE ARBUSTOS ELÉCTRICA

56 cm | 3.5 A

Modelo HJ22HTE

Forma No. SJ-HJ22HTE-880S-MR6

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría causar lesiones personales severas o incluso la muerte.

Advertencias de seguridad para herramientas motorizadas en general

⚠️ ADVERTENCIA: lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las instrucciones y advertencias puede causar un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término “herramienta motorizada” en las advertencias se refiere a su herramienta operada mediante conexión a la red eléctrica (con cable eléctrico) o herramienta operada a batería (inalámbrica).

⚠️ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, resultará en lesiones personales severas o la muerte.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales severas o la muerte.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales menores o moderadas.

Seguridad de área de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada: las áreas abarrotadas y oscuras provocan accidentes.
2. No opere herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables: las herramientas motorizadas crean chispas que pueden encender los líquidos, gases o polvos.

3. Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta motorizada: las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de la herramienta motorizada debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas motorizadas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra). El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
2. Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras: hay un mayor riesgo de un choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
3. No exponga herramientas motorizadas a la lluvia o entornos mojados: el agua que entre a una herramienta motorizada incrementará el riesgo de un choque eléctrico.
4. No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar esta herramienta motorizada. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.
5. Cuando opere una herramienta motorizada en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores. Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de un choque eléctrico.
6. Si es inevitable operar una herramienta motorizada en un entorno mojado, utilice una fuente de alimentación protegida por un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de un choque eléctrico.

Seguridad personal

1. Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y utilice su sentido común al operar una herramienta motorizada. No use una herramienta motorizada si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos: un momento de distracción durante el uso de herramientas motorizadas podría ocasionar lesiones personales severas.
2. Use equipos de seguridad. Use siempre protección ocular: los equipos de seguridad tales como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección auditiva, usados bajo condiciones apropiadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.

3. **Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el artefacto a un tomacorriente y/o insertar su batería, levantar el artefacto o transportarlo.**
Llevar una herramienta motorizada con su dedo sobre el interruptor, o conectar una herramienta motorizada a una fuente de alimentación con el interruptor encendido puede causar un accidente.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o inglesa antes de encender la herramienta motorizada:** una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la herramienta motorizada podría causar lesiones personales.
5. **No se extralimite. Mantenga una posición de pie adecuada y equilibrada en todo momento:** esto permite un mejor control de la herramienta motorizada ante situaciones inesperadas.
6. **Vístase adecuadamente. No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles:** la ropa holgada, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si hay dispositivos suministrados para la conexión de instalaciones de recojo y extracción de polvo, asegúrese de que estén correctamente conectados y usados adecuadamente:** el recojo y la extracción de polvo reducen los peligros relacionados al polvo.

Uso y cuidado de la herramienta motorizada

1. **No fuerce la herramienta motorizada. Use la herramienta motorizada apropiada para lo que necesite:** la herramienta motorizada correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura a la intensidad para la cual fue diseñada.
2. **No use la herramienta motorizada si su interruptor no la enciende ni apaga:** cualquier herramienta motorizada que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada.
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta motorizada de forma accidental.
4. **Guarde la herramienta motorizada inactiva lejos del alcance de los niños, y no permita que personas no familiarizadas con esta herramienta motorizada ni con estas instrucciones la operen:** las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
5. **Cuide su herramienta motorizada. Verifique que no haya partes rotas, desalineamientos o atascamientos de partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta motorizada. Si la herramienta motorizada está dañada, hágala reparar antes de su uso:** muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas mal mantenidas.

6. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias:** las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. **Use la herramienta motorizada, accesorios, brocas, etc. en conformidad con estas instrucciones y en la manera destinada para el uso particular de la herramienta motorizada, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ser realizada:** emplear esta herramienta motorizada en operaciones distintas a las cuales está destinada puede resultar peligroso.

Servicio

Su herramienta motorizada deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta motorizada.

Advertencias de seguridad para la bordeadora de arbustos

1. **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No retire material cortado ni sujete el material a ser cortado cuando las cuchillas estén moviéndose. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado.** Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos podría ocasionar lesiones personales severas.
2. **Transporte la bordeadora de arbustos por su mango, con las cuchillas detenidas. Las cuchillas siguen moviéndose luego de haberse apagado la unidad.** Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.

 **¡PELIGRO!** Mantenga las manos alejadas de las cuchillas. El contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales severas.

3. **Use ambas manos al operar la bordeadora de arbustos. Usar solo una mano puede causar una pérdida de control y causar graves lesiones personales.**
4. **Sujete la herramienta motorizada solamente por sus superficies de sujeción aisladas, ya que las cuchillas pueden hacer contacto con alambres ocultos o con el propio cable de alimentación.** Las cuchillas que hagan contacto con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a la electricidad y causar un choque eléctrico al operador.
5. **Mantenga el cable alejado del área de corte.** Durante la operación, el cable puede estar oculto en arbustos y puede ser cortado de forma accidental por la cuchilla.
6. **Inspeccione el área a ser cortada y retire cualquier objeto extraño que pueda perjudicar su trabajo de corte.** Si no se pueden retirar objetos extraños tales como las cercas de alambre, márquelos y recuerde evitar que las cuchillas hagan contacto con estos durante el podado.

7. Sujete la bordeadora de arbustos apropiadamente con ambas manos.

Reglas de seguridad adicionales para la bordeadora de arbustos

1. Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no mayor de 30 mA.
2. Indicación para un ensamblado correcto del mango y/o protector si la bordeadora de arbustos es enviada sin el mango o protector instalados: Adicionalmente, la siguiente declaración de advertencia estará incluida en las instrucciones:

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Solo úsela con el mango y protector correctamente instalados en la bordeadora de arbustos. El uso de la bordeadora de arbustos sin el protector o mango suministrados ensamblados correctamente puede causar graves lesiones personales.
3. Si están disponibles dispositivos y medios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados o se usen adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
4. Retire cualquier cuchilla que se haya dañado. Asegúrese siempre de que la cuchilla esté instalada correctamente y sujeta de forma segura antes de cada uso. El no hacerlo puede causar lesiones severas.
5. Nunca corte ningún material de más de 0.63 plg (16 mm) de diámetro.
6. No use el protector de seguridad ni el deflector contra recortes como superficies de sujeción.
7. Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede resultar en lesiones al usuario o daños al producto.
8. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
9. No emplee la bordeadora de arbustos si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no puede ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
10. Utilice la bordeadora de arbustos y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las destinadas puede ser peligroso.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para la bordeadora de arbustos. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.

2. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ó SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buen estado. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar la corriente del producto. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar LESIONES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la bordeadora de arbustos haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima.
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

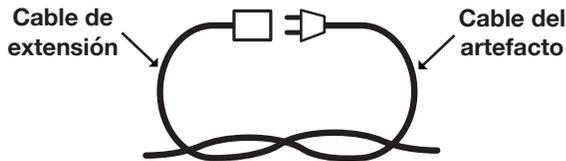
TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud del cable de extensión:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies -100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre (A.W.G.):	16	14

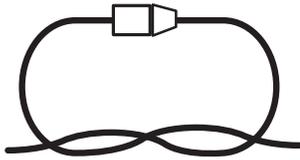
3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado solo de una manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared solo de una forma. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique en ninguna forma el enchufe del artefacto, el receptáculo del cable de extensión o el enchufe del cable de extensión.

- Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante la operación, use el gancho de restricción incorporado para cable de extensión y/o haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra). El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista o reparador de herramientas eléctricas.
- Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores. El usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de choques eléctricos.
- Si operar una herramienta eléctrica en una ubicación mojada es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD por sus siglas en inglés). El uso de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no mayor de 30 mA reduce el riesgo de un choque eléctrico.
- Haga que su herramienta sea reparada por un electricista o personal de un centro de servicio calificado. Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad relevantes. Para evitar peligros, los artefactos eléctricos deben ser reparados solo por personal calificado usando partes de repuesto originales, de otro modo puede haber daños considerables para el usuario.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no deberá agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“aislamiento doble”). El símbolo □ (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

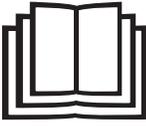
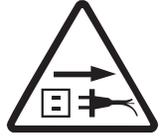


DOBLE AISLAMIENTO: NO SE REQUIERE CONEXIÓN A TIERRA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta bordeadora de arbustos tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta bordeadora de arbustos solo como se describe en este manual.

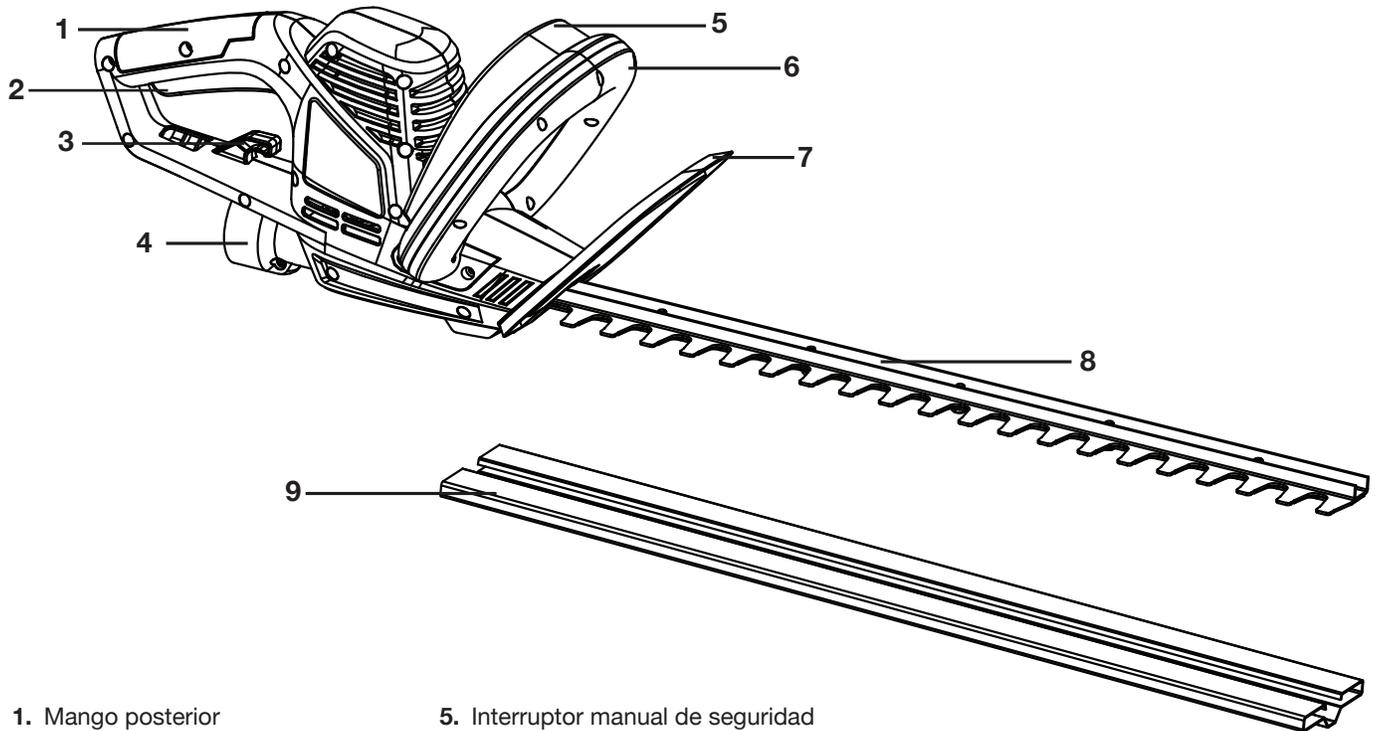
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.
	¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.		USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para protegerse contra lesiones, use protectores auditivos y gafas protectoras.
	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al usar la máquina y al manipular desechos.		¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS: mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la bordeadora esté funcionando.
	¡APÁGUELA! Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o llevar a cabo tareas de mantenimiento.		¡APÁGUELA! Retire el enchufe del tomacorriente inmediatamente si el cable está cortado o dañado.
	Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo.		Doble aislamiento.

Conozca a su bordeadora de arbustos eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar la bordeadora de arbustos eléctrica. Compare la ilustración debajo con la bordeadora de arbustos eléctrica para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Mango posterior | 5. Interruptor manual de seguridad |
| 2. Gatillo interruptor | 6. Mango frontal |
| 3. Gancho de sujeción de cable de extensión | 7. Protector de seguridad |
| 4. Enchufe de alimentación | 8. Cuchilla |
| | 9. Funda de cuchilla |

Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V CA, 60 Hz	Material de cuchilla	Cuchillas de acero resistentes al óxido
Motor	3.5 A	Longitud de cuchilla	22 plg (56 cm)
Velocidad sin carga	3500 ±10% RPM	Diámetro de corte máximo	0.63 plg (1.6 cm)
Movimiento de la cuchilla	Doble acción	Peso	5.1 lb (2.3 kg)

Desembalaje

Contenido del paquete

- Bordeadora de arbustos eléctrica
 - Funda de cuchilla
 - Manual con tarjeta de registro
1. Retire cuidadosamente la bordeadora de arbustos eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
 2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, **NO DEVUELVA la unidad a la tienda**. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su bordeadora de arbustos eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento del producto a largo plazo.

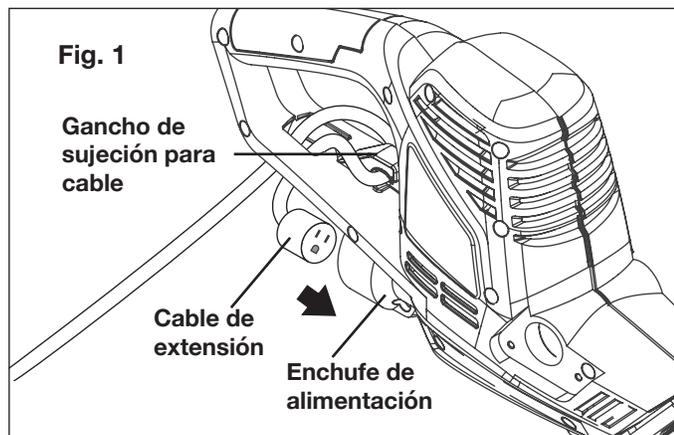
¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Operación

Conexión a la fuente de alimentación

Este producto ha sido diseñado con un gancho de restricción para cables que evita que el cable de extensión se desconecte durante la operación.

1. Conecte la bordeadora de arbustos eléctrica solamente a un tomacorriente activo de 120 V usando un cable de alimentación de extensión para exteriores de alta resistencia.
2. Haga un bucle en el cable de extensión y empújelo a través del orificio en el mango y alrededor del gancho de sujeción para cable, luego conecte el cable de extensión al enchufe de alimentación (Fig. 1).



Sujeción de la bordeadora

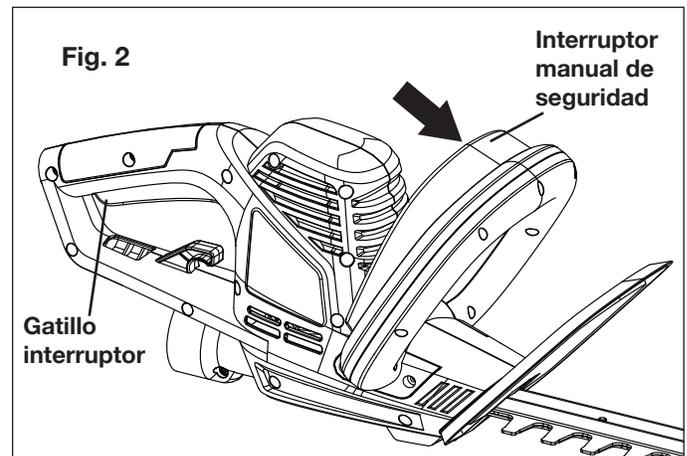
Antes de operar la bordeadora de arbustos, póngase en posición de operación y realice las siguientes verificaciones:

1. Usted está usando todos los equipos necesarios de protección personal, incluyendo guantes protectores, calzado antideslizante, gafas de seguridad, protectores para los oídos y ropa que se adhiera a su cuerpo.
2. Usted está sujetando la unidad firmemente y con ambas manos. Su brazo derecho está ligeramente doblado, con su mano derecha sujetando el mango posterior, y su brazo izquierdo está recto, con su mano izquierda sujetando el mango frontal.
3. Usted está de pie con balance y posición adecuados y está sujetando la bordeadora de arbustos de manera que las cuchillas de corte están siempre alejadas de su cuerpo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la bordeadora de arbustos. Nunca sujete arbustos con una mano y opere la bordeadora con la otra. Una manipulación incorrecta de la bordeadora de arbustos puede resultar en lesiones severas.

Arranque y parada

1. Para encender la herramienta, presione y mantenga presionado el interruptor manual de seguridad, y luego apriete el gatillo interruptor (Fig. 2).



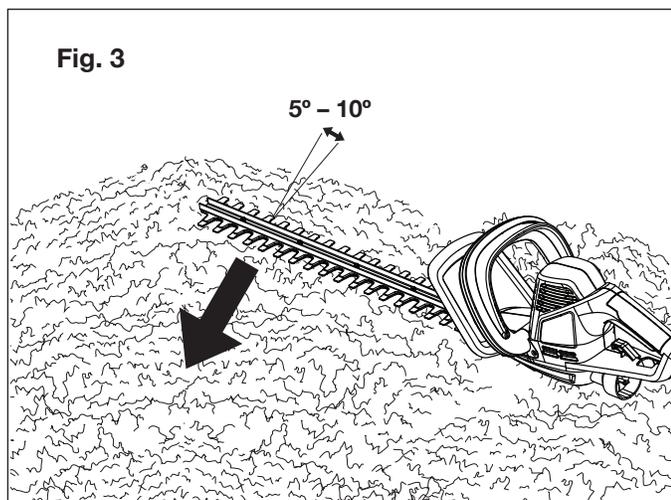
2. Suelte el gatillo interruptor y el interruptor manual de seguridad para detener la herramienta.

Procedimientos de corte

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca corte cerca a cables eléctricos o líneas de alta tensión. Si la cuchilla se atasca en cualquier cable eléctrico, **¡NO TOQUE LA CUCHILLA! ¡PUEDE CONducIR ELECTRICIDAD Y ELECTROCUTARLE MORTALMENTE!** En su lugar, continúe sujetando la bordeadora de arbustos por el mango posterior aislado, y de forma segura pónela en el suelo y lejos de usted. Asegúrese de que el servicio eléctrico hacia el cable eléctrico dañado sea desconectado antes de intentar liberar la cuchilla de la bordeadora de arbustos. El contacto con la cuchilla, otras partes conductoras de la bordeadora de arbustos, alambres energizados o líneas de alta tensión resultará en muerte por electrocución o lesiones personales severas.

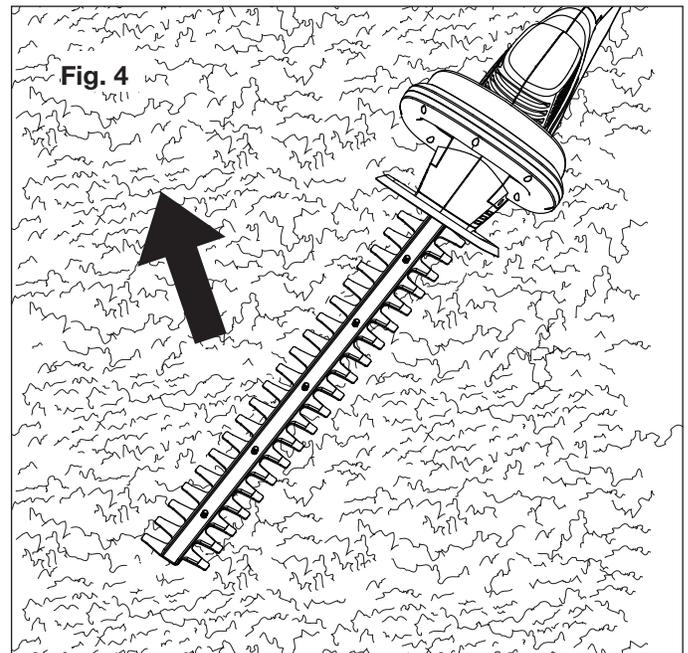
⚠ ¡ADVERTENCIA! Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres, o cuerdas sueltas que puedan enredarse en la cuchilla de corte y crear un riesgo de choque eléctrico y lesiones personales severas.

1. Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido amplio de manera de que los tallos sean alimentados directamente dentro de la cuchilla. No trate de cortar ramas más gruesas que 0,63 plg (16 mm) ni aquellas demasiado grandes para ser alimentadas a la cuchilla. Use tijeras de podar, una sierra de mano o una sierra podadora para cortar primero las ramas gruesas. Si se necesita un corte considerable, corte de a pocos, en varias pasadas. Corte ambos lados del arbusto primero, y luego la parte superior.
2. Para realizar un corte horizontal, sujete la bordeadora de arbustos con la cuchilla inclinada entre 5 y 10 grados respecto al material a ser cortado. Esto hace la operación mucho más fácil y garantiza un mejor corte (Fig. 3).



3. Para realizar un corte vertical, empiece podando en la parte inferior y barra hacia arriba para un corte parejo.

Mueva las cuchillas en vaivén, en un arco hacia los exteriores del arbusto de manera que los cortes sean barridos hacia el suelo (Fig. 4).



Cuidado y mantenimiento

⚠ ¡ATENCIÓN! Antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconecte la unidad de la fuente de alimentación. Nunca toque las cuchillas en movimiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca rocíe o limpie las cuchillas de la bordeadora con agua.

1. Limpie las cuchillas de la bordeadora con una toalla seca, particularmente las ranuras de ventilación, luego de cada uso, o emplee un cepillo en caso de suciedad excesiva. Rocíe las cuchillas con aceite para máquinas livianas después de cada uso.
2. Guarde la bordeadora de arbustos cubriendo la cuchilla con la funda proporcionada. Guarde la bordeadora para arbustos en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.
3. Al repararla, utilice solamente partes de reemplazo idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para solicitar todas las partes de repuesto y accesorios de su bordeadora.

Lubricación de las cuchillas

Para una operación más fácil y un ciclo de vida útil más prolongado de la cuchilla, lubrique la cuchilla de la bordeadora de arbustos antes y después de cada uso.

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Coloque la bordeadora de arbustos en una superficie plana. Aplique aceite para máquinas ligeras a lo largo del borde de la cuchilla superior (Fig. 5). Si estará usando la bordeadora de arbustos por un periodo prolongado, se recomienda detener el trabajo de forma intermitente para re-aceitar la cuchilla.

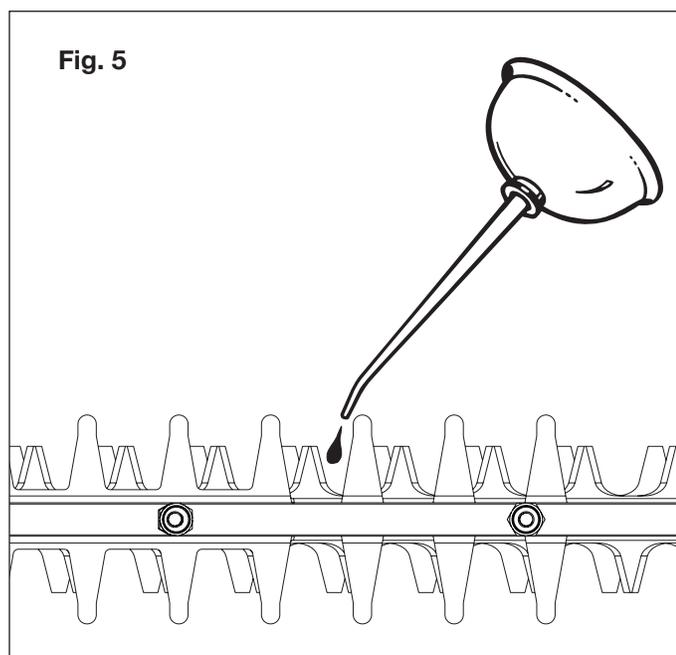


Fig. 5

NOTA: no aceite mientras la bordeadora de arbustos esté funcionando.

Afilado de las cuchillas

La cuchilla debe ser re-afilada si el rendimiento de corte y el funcionamiento empiezan a deteriorar (por ejemplo si las cuchillas frecuentemente se enganchan en las ramas).

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Sujete la cuchilla en una prensa de banco.
2. Afíle la superficie de corte expuesta de cada diente de cuchilla con una lima redonda suave. Al limar, asegúrese de mantener el ángulo original del diente.
3. Retire la cuchilla de la prensa de banco, y encienda el motor hasta que los bordes no afilados de los dientes restantes de la cuchilla sean expuestos.
4. Desconecte la bordeadora de arbustos de la fuente de alimentación y repita el procedimiento de afilado según sea necesario.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No opere la bordeadora de arbustos con los dientes de corte gastados o dañados. Esto puede causar una sobrecarga y dar resultados de corte insatisfactorios.

Limpieza de la bordeadora de arbustos

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Limpie el cuerpo de la bordeadora y retire suciedad y residuos usando un paño húmedo y un detergente suave.

NOTA: no use ningún detergente fuerte en la carcasa plástica ni en el mango. Estas partes pueden ser dañadas por ciertos aceites aromáticos tales como pino y limón, y por solventes tales como kerosene.

Almacenamiento

1. Siempre coloque la funda de la cuchilla sobre la cuchilla antes de almacenar o transportar la bordeadora de arbustos. Tenga cuidado para evitar los dientes afilados de la cuchilla.
2. Limpie a fondo la bordeadora de arbustos antes de guardarla. Guarde la bordeadora de arbustos en interiores, en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos tales como químicos de jardín y sales descongelantes.

Servicio y soporte

Si su bordeadora de arbustos Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la compañía o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Éstos se encuentran en la etiqueta pegada a la carcasa o mango de su bordeadora de arbustos eléctrica. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Nº de modelo:

H | J | 2 | 2 | H | T | E | _____

Nº de serie:

Solución de problemas

La mayoría de problemas son fáciles de resolver. Consulte la tabla de solución de problemas para problemas comunes y sus soluciones. Si usted continúa experimentando problemas o necesita reparaciones más allá de estos ajustes menores, llame al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.

Tabla de solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none">• La unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none">• Cable de extensión no conectado al enchufe de alimentación• Cable de extensión no conectado a la fuente de alimentación• Interruptor manual de seguridad no completamente activado	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el cable de extensión esté conectado por completo a la herramienta• Compruebe que el cable de extensión esté conectado a un receptáculo activo• Compruebe que el interruptor de seguridad esté completamente presionado antes de presionar el gatillo interruptor
<ul style="list-style-type: none">• Cuchillas lentas, ruidosas o calientes	<ul style="list-style-type: none">• Cuchillas secas, corroídas• Cuchillas o soporte de cuchillas doblados• Dientes doblados o dañados• Pernos de cuchillas sueltos	<ul style="list-style-type: none">• Lubrique las cuchillas• Enderezca la cuchilla o soporte de cuchilla• Enderezca los dientes• Apriete los pernos de la cuchilla



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

NUESTRA PROMESA: Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en snowjoe.com/register.

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías tienen una cobertura completa de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



sunjoe.com